



21st ALL-AMERICAN COUNCIL

July 14-18, 2025

Music for the Hierarchical Divine Liturgy

St. Olga of Kwethluk - Thursday, July 17th – 7:30am

Mixed Choir

Dn. Anthony Stokes, Conductor

Page Intentionally Left Blank

1

ENTRANCE OF THE BISHOP

Tone Eight

Znamenny Chant

Men:

un. D E

From the ris-ing to the sett-ing of the sun, the Name of the Lord is

B E

to be praised.

Tutti:

un. E D G D

Bless-ed be the Name of the Lord from hence- forth

D/B E

and for-ev-er-more.

FROM THE RISING TO THE SETTING OF THE SUN

Archimandrite Matfei

FROM THE RIS - ING TO THE SET - TING OF THE SUN

THE NAME OF THE LORD IS TO BE PRAISED.

BLESS - ED BE THE NAME OF THE LORD

HENCE - FORTH AND FOR - EV - ER MORE,

HENCE - FORTH AND FOR EV - ER MORE.

3

From the Rising of the Sun

Archmandrite Matfei
Trinity St. Sergius Lavra
arr. B. Sheehan

From the ris - ing of the Sun — to its set - ting

the — Name of the Lord is to be praised: Bles - sed

be the name — of the Lord from — hence -

— forth and for - ev - - - er more!

The musical score is written for a mixed choir in a large format. It consists of four systems of music, each with a treble and bass staff. The lyrics are written below the staves. The first system is the beginning of the piece. The second system starts with a '2' above the treble staff. The third system starts with a '3' above the treble staff. The fourth system starts with a '4' above the treble staff. The music is in a simple, homophonic style with many chords and some melodic lines. The lyrics are in English and are written in a simple, sans-serif font. The overall layout is clean and professional.

It is Truly Meet

*Sung while the Hierarch Enters the Church
and the Entrance Prayers are Said*

**REPLACED IF A HYMN IS SUNG IN PLACE OF
"IT IS TRULY MEET" AT THE ANAPHORA**

*e.g., "The Angel Cried", "All of Creation",
or the Zadostoinik of the Feast*

Greek Chant, Tone 4

arr. A. Lvov
adap. after SVS

It is tru - ly meet to bless thee, O

The - o - to - - - kos, ev - er - bless - ed

and most pure and the Moth - er of

our God. More hon - 'ra - ble than the Cher - u - bim,

and more glo - ri - ous be - yond com - pare than the__

Ser - a - phim;__ with - out cor - rup - tion thou

gav - est birth__ to God__ the Word: True The - o -

to - kos, we mag - ni - fy__ thee.

If the hierarch requires more time, return to one of the following, as needed:

- "More hon' rable...",
- "without corruption...",
- "True Theotokos..."

Ton Dhespotin

"Moscow"

Arranged by Archimandrite Matthew (Mormil)

adapted for mixed choir by Paul Essin

TON - DHES - PO - TIN, KE AR - KHI - E - RE - A - I -

MON, KI - RI - E FI - LA - TE, EIS POL - LA

E - TI, DHES - PO - TA.

Kanon - Ode 5

The Entrance of the Lord into Jerusalem

Heirmos

Abbr. Russian "Greek" Chant

Soprano
Alto

Tenor
Bass

O thou that tellest good tidings to Zi - on, get thee

up in - to a high moun - tain! Raise thy voice, O Watchman

of Jerusalem, and loud-ly cry: "Glo - rious things are spoken of

thee, O Cit - y of God: // Peace be to Israel and sal - va - tion

to the Gen - tiles!"

Thy Soul Shall Rejoice

Kievan Chant
M. Kovalevsky

Tone 7 *Not hurriedly*

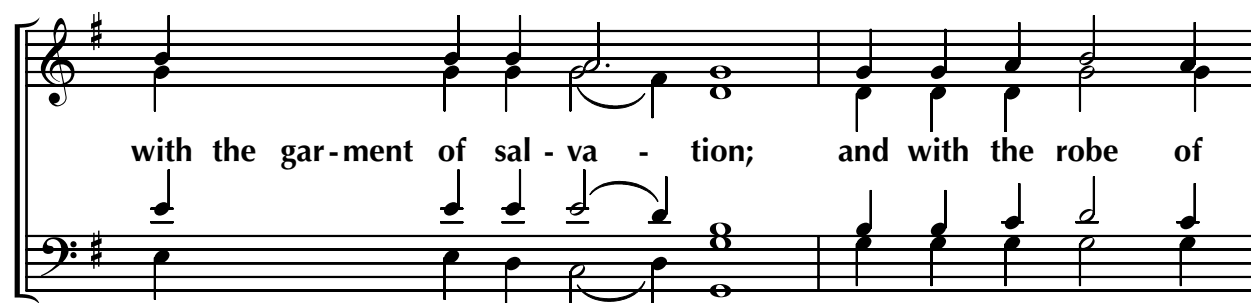
Soprano
Alto

Tenor
Bass

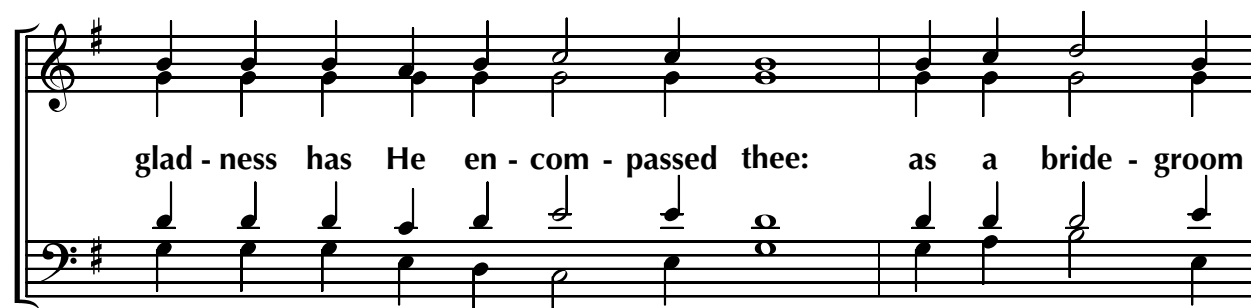
Thy soul shall re-joice in the Lord, for He has clothed Thee

The musical score for the Soprano and Alto parts is written on two staves. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 8/8. The tempo/mood is marked 'Not hurriedly'. The Soprano part begins with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, C5, D5, E5, F#5, and G5. The Alto part begins with a half note G3, followed by quarter notes A3, B3, C4, D4, E4, F#4, and G4. The lyrics 'Thy soul shall re-joice in the Lord, for He has clothed Thee' are written below the staves.

with the gar-ment of sal - va - tion; and with the robe of

The musical score continues on two staves. The Soprano part has a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, C5, D5, E5, F#5, and G5. The Alto part has a half note G3, followed by quarter notes A3, B3, C4, D4, E4, F#4, and G4. The lyrics 'with the gar-ment of sal - va - tion; and with the robe of' are written below the staves.

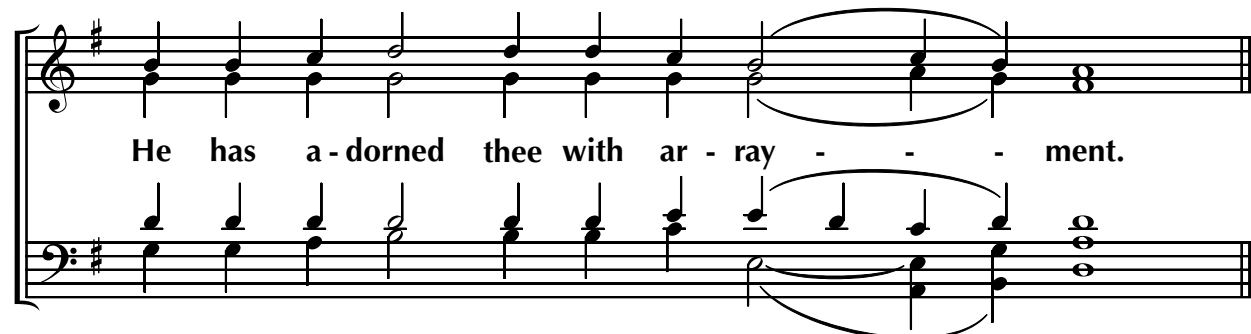
glad - ness has He en - com - passed thee: as a bride - groom

The musical score continues on two staves. The Soprano part has a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, C5, D5, E5, F#5, and G5. The Alto part has a half note G3, followed by quarter notes A3, B3, C4, D4, E4, F#4, and G4. The lyrics 'glad - ness has He en - com - passed thee: as a bride - groom' are written below the staves.

He has set a crown on thee; and— as a bride,

The musical score continues on two staves. The Soprano part has a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, C5, D5, E5, F#5, and G5. The Alto part has a half note G3, followed by quarter notes A3, B3, C4, D4, E4, F#4, and G4. The lyrics 'He has set a crown on thee; and— as a bride,' are written below the staves.

He has a - dorned thee with ar - ray - - - ment.

The musical score continues on two staves. The Soprano part has a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, C5, D5, E5, F#5, and G5. The Alto part has a half note G3, followed by quarter notes A3, B3, C4, D4, E4, F#4, and G4. The lyrics 'He has a - dorned thee with ar - ray - - - ment.' are written below the staves.

The Prophets Proclaimed

Kievan Chant
M. Kovalevsky

Tone 7 *Not hurriedly*

Soprano
Alto

Tenor
Bass

The pro - phets pro-claimed thee from on high, O Vir - gin:

The musical score for the Soprano and Alto parts is written on a single staff with a treble clef. The key signature has one sharp (F#). The tempo/mood is marked 'Not hurriedly'. The lyrics are: 'The pro - phets pro-claimed thee from on high, O Vir - gin:'. The melody consists of a series of eighth and sixteenth notes, mostly moving in a stepwise fashion.

the jar, the staff, the ta - bles of the law, the ark, the can - dle -

The musical score continues on a single staff with a treble clef. The lyrics are: 'the jar, the staff, the ta - bles of the law, the ark, the can - dle -'. The melody continues with a mix of eighth and sixteenth notes.

stick, the ta - ble, the mount un - clo - ven, the gold - en -

The musical score continues on a single staff with a treble clef. The lyrics are: 'stick, the ta - ble, the mount un - clo - ven, the gold - en -'. The melody continues with a mix of eighth and sixteenth notes.

cen - ser, the tab - er - na - cle, the gate im - pas - sa - ble, the

The musical score continues on a single staff with a treble clef. The lyrics are: 'cen - ser, the tab - er - na - cle, the gate im - pas - sa - ble, the'. The melody continues with a mix of eighth and sixteenth notes.

pal - ace and lad - der, and the throne of kings.

The musical score continues on a single staff with a treble clef. The lyrics are: 'pal - ace and lad - der, and the throne of kings.'. The melody concludes with a final cadence.

Ton Dhespotin

Znamenny Chant, arr. Dn. S. Trubachev

Ton Dhes-po - tin kai Ar-khi-e - re-a i-mon, Ky - ri-e fi - la - te,

Ton Dhes-po - tin kai Ar-khi-e - re-a i-mon, Ky - ri-e fi - la - te,

⁸ Ton Dhes-po - tin kai Ar-khi-e - re-a i-mon, Ky - ri-e fi - la - te,

Ky - ri-e fi - la - te, Ky - ri-e fi - la - te. Eis pol - la

Ky - ri-e fi - la - te, Ky - ri-e fi - la - te. Eis pol - la e - ti,

⁸ Ky - ri-e fi - la - te, Ky - ri-e fi - la - te. Eis pol - la e - ti,

Dhes - po - ta!

Dhes po - ta! Eis pol- la e- ti,

Eis pol- la e- ti,

⁸ Dhes po - ta!

Dhes - po - ta! Eis pol - la e - ti, Dhes - po - ta!

Dhes - po - ta! Eis pol - la e - ti, Dhes - po - ta!

⁸ Dhes - po - ta! Eis pol - la e - ti, Dhes - po - ta!

Page Intentionally Left Blank

Great Litany

Wide Harmony

S. Smolensky

Soprano I
Soprano II
Alto

Tenor I
Tenor II

Bass

1. * **Wide Harmony** 2. **S. Smolensky**

A - men. Lord, have mer - cy. Lord, have mer - cy.

A - men. Lord, have mer - cy. Lord, have mer - cy.

3. *f* 4. 5. *p* *pp*

Lord, have mer - cy. Lord, have mer - cy. Lord, have mer - cy.

Lord, have mer - cy. Lord, have mer - cy. Lord, have mer - cy.

6. *f* *p* *f* *p*

Lord, have mer - cy. To — Thee, O Lord.

Lord, have mer - cy. To — Thee, O Lord.

f *p*

A - - - - men.

A - - - - men.

*

Responses can be ordered in various ways.

Some possible configurations:

- 1-5, 1-5, 6
- 1-6, 3-5 as needed, 6 at the end

First Typical Antiphon

Bless the Lord, O My Soul

Psalm 102 [103]

Archm. Matfei (Mormyl)

(Wide Harmonization)

adap. J.J. Kotalik, after A. Petrovsky

To be sung in the Muscovite, strict time, manner:

Bless the Lord, O my soul. Bless-ed art Thou, O Lord. Bless the Lord, O my

soul; and all that is within me, bless His ho - ly Name. Bless the Lord, O my

soul. and forget not all His ben - e-fits, who forgives all thine in-iq - ui-ties,

who heals all thy dis-eas - es, who redeems thy life from cor-rup - tion,

who crowns thee with steadfast love and mer - cy, who satisfies thy desire with

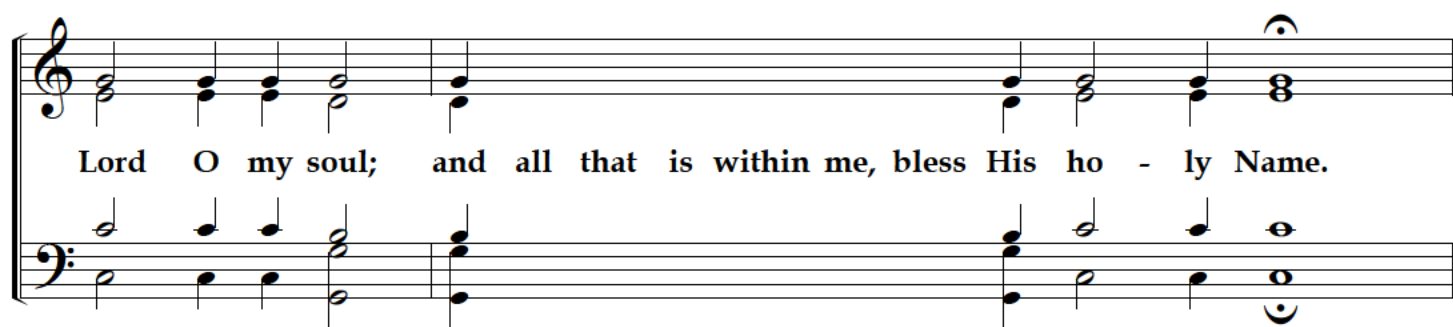
good things; so that thy youth is renewed like the ea - gle's. The Lord works

vindication and jus - tice for all who are op-pressed. He made known His

ways to Mos - es, His acts to the people of Is - ra - el. The Lord is

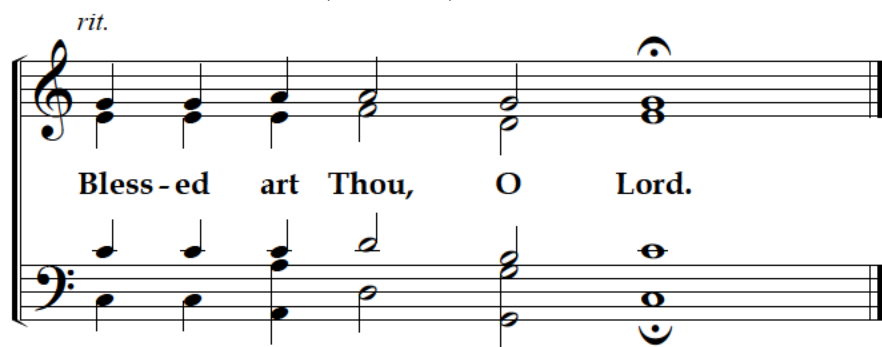
compassionate and mer - ci - ful, long-suffering and of great good - ness.

rit.
Bless the Lord, all His works, in all places of His do-min - ion. Bless the



Lord O my soul; and all that is within me, bless His ho - ly Name.

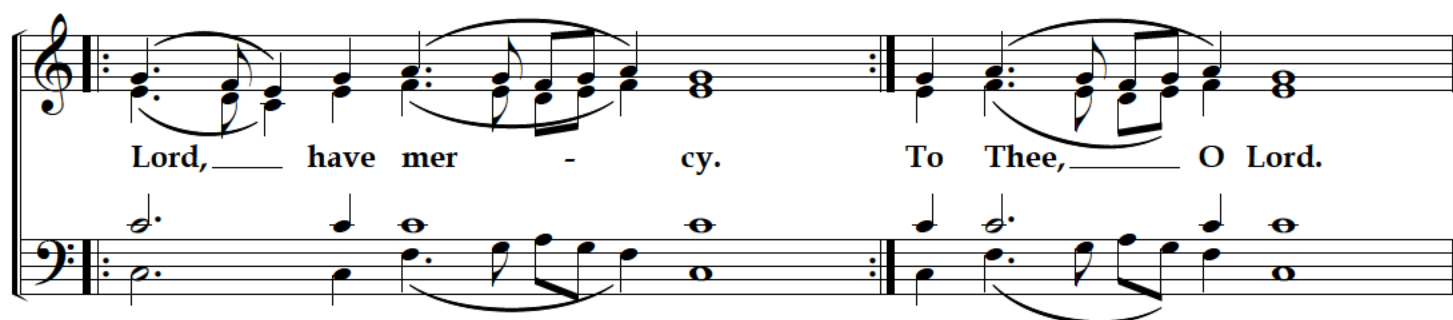
rit.



Bless - ed art Thou, O Lord.

Little Litany

Lesser Znamenny Chant

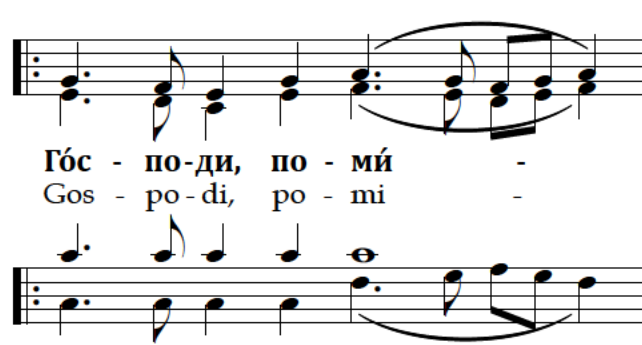


Lord, have mer - cy. To Thee, O Lord.



A - men.

Or, in
Slavonic:



Гос - по - ди, по - ми -
Gos - po - di, po - mi



луй. Те - бѣ, Гос - по - ди.
луй. Те - bje, Gos - po - di.
А - мѣнь. А - min'.

Second Typical Antiphon

Praise the Lord, O My Soul

Psalm 145 [146]

Archm. Matfei (Mormyl)

(Wide Harmonization)

adap. J.J. Kotalik, after B. Sheehan

Glo-ry to the Fa - ther, and to the Son, and to the Ho-ly Spir - it.

To be sung in the Muscovite, strict time, manner:

Praise the Lord, O my soul. I will praise the Lord as long as I live; I will sing

praises to my God while I have be - ing. Put not your trust in princes in

sons of men, in whom there is no sal-va - tion. When his breath departs he

re-turns to his earth; on that very day his plans per - ish. Blessèd is he whose

help is the God of Ja - cob, whose hope is in the Lord his God. Who made

heav - en and earth, the sea, and all that is in them. Who keeps his faith

for-ev - er; who executes justice for the oppressed, who gives food to the

hun - gry. The Lord sets the prisoners free, the Lord opens the eyes of the

blind; the Lord lifts up those who are bowed down, the Lord loves the right -

eous. The Lord watches over the sojourners, He upholds the widow and the

fa - ther - less; but the way of the wicked He will bring to ru - in.

rit.
The Lord will reign for - ev - er; thy God, O Zion, to all gen - er -

a - tions.

Only-Begotten Son

Greek Melody

Soprano
Alto

Glo - ry to the Fa - ther, and to the Son, and to the Ho - ly

Tenor
Bass

Spi - rit, now and ever, and unto ages of ag - es. A - men.

On - ly - be - got - ten Son and Im - mor - tal Word of God, who for

our sal - va - tion didst will to be in - car - nate of the

Ho - ly The - o - to - kos and Ev - er - vir - gin Ma - ry,

ONLY-BEGOTTEN SON — *Greek Melody*

who with - out change didst be - come — man, and wast cru - ci -

fied, O Christ our God, tram - pling down — death by death,

who art one of the Ho - ly Trin - i - ty, glo - ri - fied

with the Fa - ther and the Ho - ly Spi - rit:

save — us! —

Little Litany

Greek Melod

Lord, have mer - cy. Lord, — have mer - cy.

To Thee, — O Lord. A - men.

Page Intentionally Left Blank

The Beatitudes

Matthew 5:3-12

P. Mironositsky

mp

Soprano
Alto

Tenor
Bass

mp

In Thy King - dom, re - mem - ber us, O Lord, when Thou

com - est in Thy King - dom. Bless - ed are the poor in —

spir - it, for theirs is the King - dom of Heav - en.

Bless - ed are those — who — mourn, for — they shall be com - fort -

ed. Bless - ed — are — the — meek, for — they shall in -

her - it the earth. Bless-ed are those who hun-ger and thirst af - ter

right - eous-ness,

right - eous - ness, for — they shall be filled. Bless-ed are the

mer - ci - ful,

mer - ci - ful, for they shall ob - tain — mer - cy.

pure — in heart,

Bless - ed are the pure — in heart, for — they shall see God.

Bless - ed are the peace - mak - ers, for — they shall be

sons — of God.

called the — sons — of God. Bless - ed are

those who are per - se - cut - ed for right - eous - ness' sake, for

theirs is the King - dom of Heav - en. — Bless - ed are

you when men shall re - vile — you, and shall per - se - cute you,

and shall say all man - ner of e - vil a - gainst — you

false - ly for my — sake. Re - joice and be ex - ceed - ing - ly glad,

for — great is your re - ward in Heav - en.

Original ending:

in Heav - en.

for — great is your re - ward —

Come, Let Us Worship

Greek Chant
M. Kovalevsky

Psalm 94 [95]

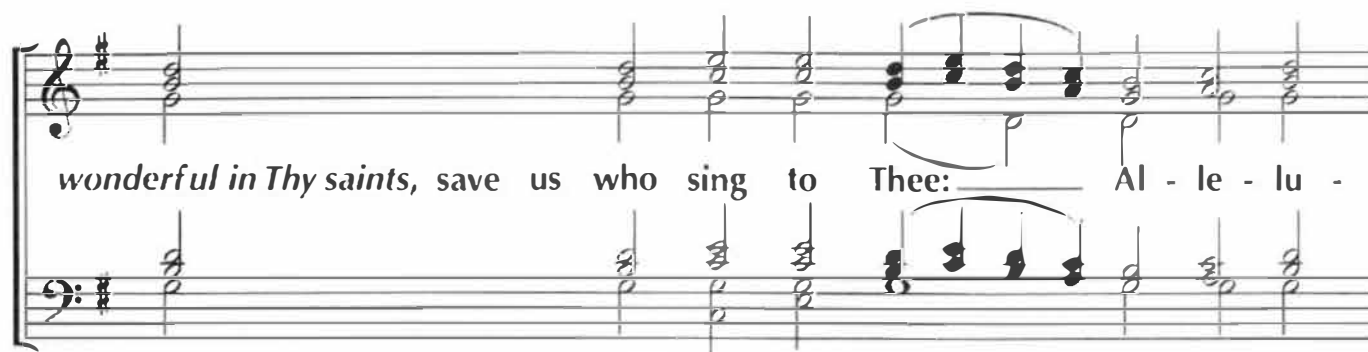
a tempo

Soprano
Alto

Tenor
Bass



O — Son of God, who art



wonderful in Thy saints, save us who sing to Thee: Al - le - lu -



i - a, Al - le - lu - i - a, Al -



le - lu - i - a.

Eis Polla Eti, Dhespota

Hierarchical

Trio:

p

D. Bortniansky

Sop/Ten I
Sop/Ten II



Eis pol - la — e - ti, Dhes - - - po-ta.

Alto/Bass



p

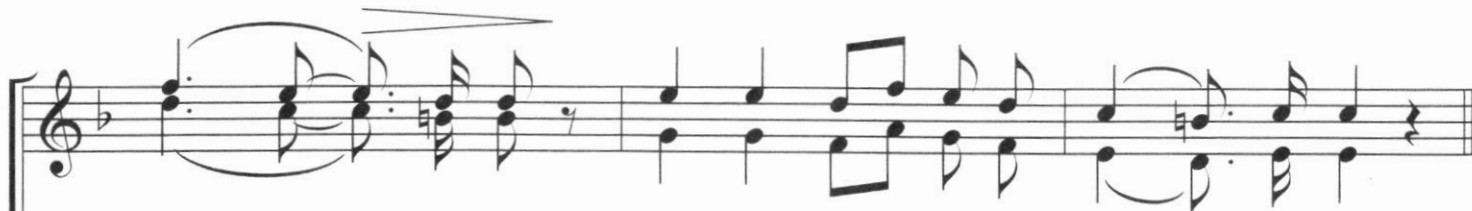
mf



Eis — pol - la — e - ti, Dhes - po-ta. Eis pol - la — e - ti,



mf



Dhes - po-ta. Eis pol - la — e - ti, Dhes - po-ta.



All:

f

Soprano
Alto



Eis pol - la e - ti, Dhes - po - ta.

Tenor
Bass



f

RIGHTEOUS OLGA OF KWETHLUK, WONDERWORKER, MATUSHKA OF ALL ALASKA **Troparion - Tone 4**

Valaam Chant,
as sung in Kodiak, Alaska

Soprano
Alto

God has chosen a humble mother from A - las - ka

Tenor
Bass

to be an example for all the ser - vants of God;

He has given us Saint Olga as a helper in af - flic - tions

and as a guide to leading a life of sac - ri - fi - cial love.

[Therefore, we entreat...]

There-fore, we en-treat thee, O holy Moth-er Ol - ga:

The first system of musical notation features a treble and bass staff in G major. The melody is primarily composed of half notes and quarter notes, with some eighth notes. A slur is placed over the notes for 'en-treat' and 'thee'. The lyrics are written below the staff.

pray that we, thy sin - ful child - ren, may be saved //

The second system continues the melody. It includes a repeat sign (double bar line with two dots) after the word 'saved'. The lyrics are written below the staff.

and rejoice with thee in the Kingdom of Heav - en.

The third system concludes the troparion. It features a final cadence with a double bar line. The lyrics are written below the staff.

RIGHTEOUS OLGA OF KWETHLUK, WONDERWORKER, **MATUSHKA OF ALL ALASKA** **Kontakion - Tone 8**

Kievan Caves Melody
arr. V. Morosan

Soprano
Alto

Guid - ed by the heavenly light and touched by Christ's rich

Tenor
Bass

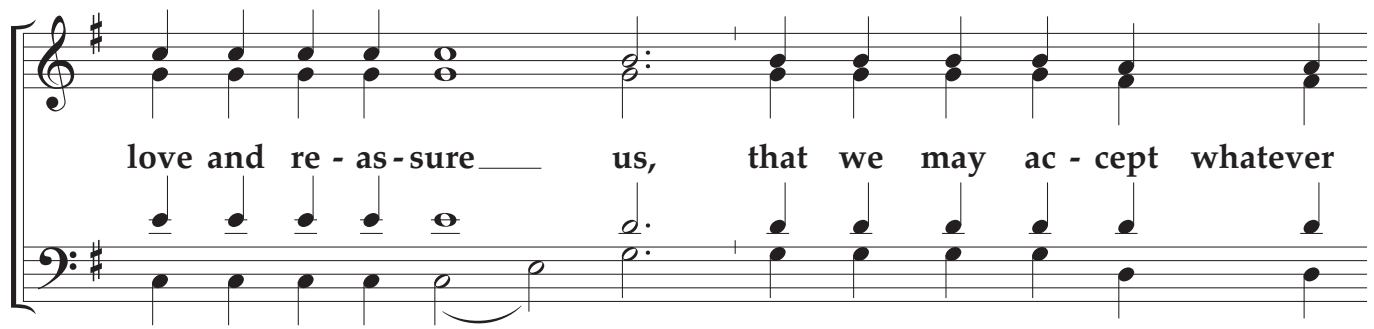
mer - cy, ~~thy~~ ^{your} lov - ing hands heal the wounds of those

hurt in the past. ~~Thy~~ ^{Your} soft voice en - courages all to remain

faith - ful to God, for the e - ter - nal Lord will give the

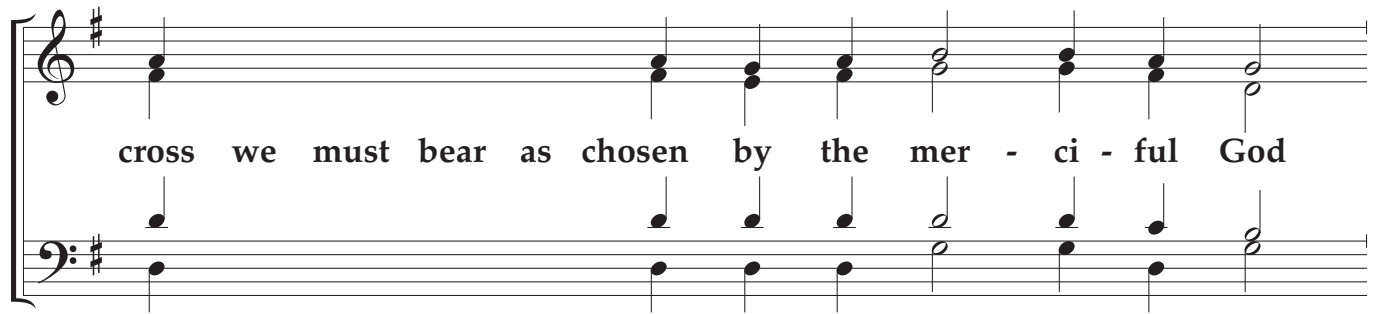
stead-fast a crown of life. O ho - ly mother Olga, visit us with

[love and reas-sure us,]



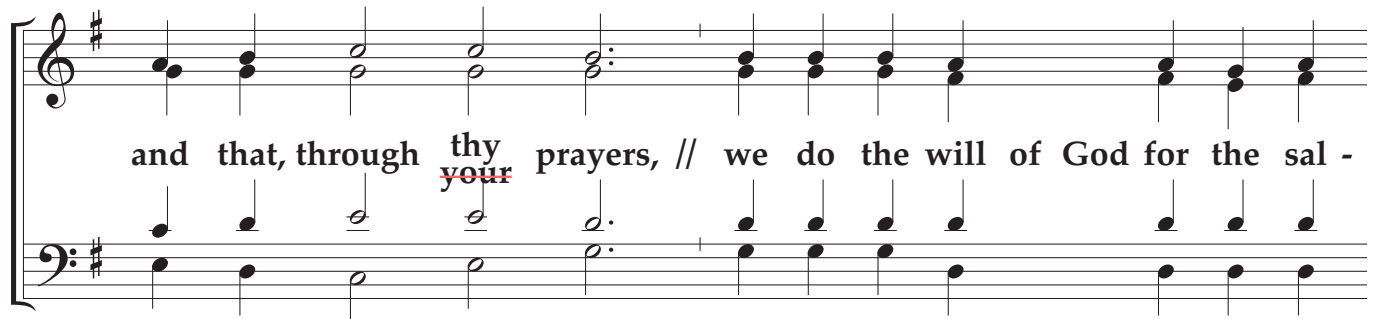
love and re - as - sure — us, that we may ac - cept whatever

This system of musical notation features a treble and bass staff in G major (one sharp). The melody is primarily composed of half notes and whole notes, with some rests. The lyrics are written below the notes.



cross we must bear as chosen by the mer - ci - ful God

This system continues the melody with half and whole notes. The lyrics are aligned with the notes.



and that, through thy ~~your~~ prayers, // we do the will of God for the sal -

This system includes a double bar line with repeat dots (//) in the lyrics, corresponding to a repeat sign in the music. The word 'your' is crossed out and 'thy' is written above it in red.



va - tion of our souls.

This system concludes the phrase with a double bar line. The bass staff has a large '8' written below it, likely indicating an octave or a specific rhythmic value.

Clergy - Glory...NE...Steadfast Protectress

Lord, have mercy - straight

O LORD, SAVE THE PIOUS

The musical score is written for two voices, Soprano and Bass, in a straight setting. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is common time (C). The lyrics are: "O Lord, save the pious, and hear us." The Soprano part features a melodic line with a long note on "pi" and a final chord on "ous,". The Bass part provides a harmonic foundation with a long note on "ous," and a final chord on "us." The score is divided into two systems, each with a Soprano and Bass staff.

O Lord, save the pious,

and hear us.

Setting by Fr. Lawrence Margitich / 2013

Diptychs of the Orthodox Church in America

Last Updated March 17, 2025

To His All-Holiness, **BARTHOLOMEW**, Archbishop of Constantinople, New Rome and Ecumenical Patriarch: **Many Years!**

To His Beatitude, **THEODOROS**, Pope and Patriarch of Alexandria and All Africa: **Many Years!**

To His Beatitude, **JOHN**, Patriarch of Antioch and All the East: **Many Years!**

To His Beatitude, **THEOPHILUS**, Patriarch of the Holy City of Jerusalem and All Palestine: **Many Years!**

To His Holiness, **KIRILL**, Patriarch of Moscow and All Russia: **Many Years!**

To His Holiness, **ILIA**, Catholicos and Patriarch of All Georgia: **Many Years!**

To His Holiness, **PORFIRIJE**, Patriarch of Serbia: **Many Years!**

To His Beatitude, **DANIEL**, Patriarch of Romania: **Many Years!**

To His Holiness, **DANIEL**, Patriarch of Bulgaria: **Many Years!**

To His Beatitude, **GEORGE**, Archbishop of New Justiniana and All Cyprus: **Many Years!**

To His Beatitude, **IERONYMOS**, Archbishop of Athens and All Greece: **Many Years!**

To His Beatitude, **IOAN**, Archbishop of Tirana and All Albania: **Many Years!**

To His Beatitude, **SAWA**, Metropolitan of Warsaw and All Poland: **Many Years!**

To His Beatitude, **RASTISLAV**, Metropolitan of the Czech Lands and Slovakia: **Many Years!**

To His Beatitude, **TIKHON**, Archbishop of Washington, Metropolitan of All America and Canada: **Many Years!**

To all Orthodox Metropolitans, Archbishops, and Bishops: **Many Years!**

To all Orthodox Christians: **Many Years!**



P.O. Box 31409
Alexandria, VA 22310
516.922.0550
www.oca.org

TRISAGION (Hierarchical)

A

Slowly

M. Aprahamian

Amen

p Ho - - - ly God; Ho - - - ly Migh - ty;
Ho - - - ly Im-mor - tal have mer - cy on us.

B

CLERGY

T.
mel.

B.

Ho - - - ly God; Ho - - - ly Migh - ty;
Ho - - - ly Im-mor - tal have mer - cy on us.

C

Recitative

Ho-ly God, Ho-ly Mighty, Ho-ly Im-mor - tal have mer - cy on us.

(wait for Hierarch *)

TRIO

(#1)

(#2)

mp Ho - - - ly God; Ho - - - ly Migh - ty;

Ho - - - ly Im-mor - tal have mer - cy - on - us.

C

Recitative

p Ho-ly God, Ho-ly Mighty, Ho-ly Im-mor - tal have mer - cy on us.

B

CLERGY

T mel. Ho - - - ly God; Ho - - - ly Migh - ty;

Ho - - - ly Im-mor - tal have mer - cy on us.

15 **D** **CHOIR**

p Glo-ry to the Fa - ther and to the Son and to the Ho - ly Spi - rit;

16

Now and e - ver and un - to a - ges of a - ges. A - men.

17

Ho - ly Im - mor - tal have mer - cy on us.

18 **A**

mp Ho - - - ly God; ——— Ho - - - ly Migh - ty;

20

Ho - - - ly Im - mor - tal have mer - cy on us.

THE PROKEIMENON

REVISED FOR THE 21ST ALL-AMERICAN COUNCIL, PHOENIX AZ

Kuskokwim Chant
Alaskan/Yup'ik Melodies

Tone 4 - *Righteous women and Martyrs (67:35)*

Soprano
Alto



Tenor
Bass



Alleluia (No. 1)

Fr. Sergei Glagolev
(1987)

1. Moderato con moto.

Soprano
Alto

Al - le - lu - i - a, — al - le - lu - i - a, al - le -

Tenor
Bass

2.

- lu - i - a! Al - le - lu - i - a, — al - le - lu - i - a,

3.

al - le - lu - i - a! Al - le - lu - i - a,

al - le - lu - i - a, — al - le - lu - i - a!

Page Intentionally Left Blank

1

At the Gospel

Common Chant
Wide Harmony

Soprano Alto

Tenor Bass

And to thy spi - rit. Glory to Thee, O Lord, glo - ry to Thee.

2

At the Gospel

N. kedrov, Sr.

Soprano Alto

Tenor Bass

And to thy spi - rit. Glo - ry to Thee, O Lord, -

glo ry — to — Thee.

Eis polla-short

Common Chant

When the Bishop blesses after the Gospel, Cherubic Hymn, Communion, & Dismissal.

①

First staff of music for 'Eis polla-short'. The melody is written on a treble clef staff with a key signature of one flat (B-flat). The lyrics 'Eis pol - la e - ti, Dhes - - - po - ta!' are written below the staff. The melody consists of eighth and quarter notes, with a final quarter note tied to the next staff. The bass line is written on a bass clef staff, providing a harmonic accompaniment with chords and single notes.

②

Second staff of music for 'Eis polla-short'. The melody continues from the first staff on a treble clef staff. The lyrics 'Eis pol - la e - ti, Dhes - - - po - ta!' are repeated. The melody features a half note followed by a quarter note, then a quarter note and a half note. The bass line continues with harmonic support, including chords and a final half note.

1

Litany of Fervent Supplication

Pavel Chesnokov
Liturgy Op. #42

A

LORD HAVE MER - CY.

B

HAVE MER - CY.

LORD HAVE MER - CY.

1.

LORD HAVE MER - CY, LORD HAVE MER - CY LORD HAVE MER - CY.

2.

LORD HAVE MER - CY, LORD HAVE MER - CY LORD HAVE MER - CY.

3.

LORD HAVE MER - CY, LORD HAVE MER - CY, LORD HAVE MER - CY.

MER -

CY.

A - MEN.

English Adaptation
Ron Geleta
Walter Shymansky
01/16/97

Augmented Litany

B. Ledkovsky

Soprano Alto

Lord, have mer - cy. Lord, have - mer - cy.

Tenor Bass

1.

Lord, have mercy, Lord, have mercy, Lord, — have - mer - cy.

2.

Lord, have mercy, Lord, have mercy, Lord, — have - mer - cy.

3.

Lord, have mercy, Lord, have mercy, Lord, — have - mer - cy.

A - men.

Litany for the Departed

A. Arkhangel'sky

Soprano
Alto

Tenor
Bass

p *pp*

Lord, have mer-cy, Lord, have mer-cy, Lord, — have mer -

p *pp*

cy. Grant it, O Lord. Lord, — have mer - cy. A - men.

p *p*

Litany of the Catechumens

N. Kedrov

Soprano
Alto

Lord, have mer - cy. Lord, have mer - cy. Lord, have mer - cy.

Tenor
Bass

Lord, have mer - cy. Lord, have mer - cy. Lord, have mer - cy.

To Thee, O Lord. A - men.

Litanies of the Faithful

1. 2.

Lord, have mer - cy. Lord, have mer - cy.

1. 2.

A - men. A - - - - - men.

Cherubic Hymn No. 1

KALINNIKOV, Victor Sergeyevich—b. 1870, village of Voiny, Orlov District; d. 23 February 1927, Saltykovka, Moscow District. Brother of symphonist Vasily Kalinnikov. Studied at the Musical-Dramatic Institute of the Moscow Philharmonic School. From 1897 to 1923 was on the faculty of the Moscow Synodal School of Church Singing; from 1922 taught at the Moscow Conservatory. Also worked as a choral and orchestral conductor in various Moscow schools and musical theaters.

Kalinnikov belongs to the group of Russian choral composers whose activities centered around the Moscow Synodal School and its famed choir of men and boys in the first two decades of the 20th century. Along with his fellow “Synodals” Kastalsky, Chesnokov, Nikolsky, Shvedov, and Golovanov, Kalinnikov created sacred choral works of textural richness, timbral variety, and profound spiritual reverence, always maintaining the preeminence of the sacred liturgical text. In particular, his works are characterized by colorful harmonic writing, coupled with subtlety and delicacy of expressive means. Although he rarely used actual chant melodies (only one of his sacred works can be properly termed a chant arrangement), he frequently employed chant-like motives.

Kalinnikov’s sacred choral output was not prolific: he only composed 24 short sacred works. But although published individually, taken together, they include most of the main, unchanging hymns of both the All-Night Vigil and the Divine Liturgy, making it possible to program his works in larger liturgical units.

In a liturgical context the Cherubic Hymn serves as a musical backdrop to the Great Entrance, during which the Communion bread and wine are transferred in solemn procession from the Table of Oblation to the Altar Table for consecration. In the course of the procession various commemorations are pronounced, after which “Amen” is sung, and the hymn is concluded. In a concert setting the “Amen” should be omitted.

1

Victor Kalinnikov (1870–1927)

English setting by Vladimir Morosan

Moderato con moto.

p

Soprano
Alto

Tenor 1

Tenor 2

Bass 1

Bass 2

Moderato con moto. [♩ = 60–72]

Piano

(for rehearsal only)

Let us who mys - tic' - ly, let us who

Let us who mys - tic' - ly, let us who

Let us who mys - tic' - ly, let us who

Let us who mys - tic' - ly, let us who

Let us who mys - tic' - ly, let us who

Moderato con moto. [♩ = 60–72]

p

5

mys - tic' - ly rep - re - sent the Cher -

mys - tic' - ly rep - re - sent the Cher -

mys - tic' - ly rep - re - sent the Cher -

mys - tic' - ly rep - re - sent the Cher -

mys - tic' - ly rep - re - sent the Cher -

5

10

u - bim, rep - re - sent, rep - re - sent the Cher -

u - bim, rep - re - sent, rep - re - sent the Cher -

u - bim, rep - re - sent, rep - re - sent the Cher -

u - bim, rep - re - sent, rep - re - sent the Cher -

u - bim, rep - re - sent, rep - re - sent the Cher -

10

Sostenuto.

Sostenuto.

14 *[a tempo]* 2 *p*

u - bim and who sing the thrice ho - ly

u - bim and who sing the thrice ho - ly

u - bim and who sing the thrice ho - ly

u - bim and who sing the thrice ho - ly

u - bim and who sing the thrice ho - ly

14 *[a tempo]*

19 *p*

hymn, to the life - cre - at - ing Trin -

hymn, to the life - cre - at - ing Trin -

hymn, to the life - cre - at - ing Trin -

hymn, to the life - cre - at - ing Trin -

hymn, to the life - cre - at - ing Trin -

19 *p*

24 **Sostenuto.**

i - ty, to the life - cre - at - ing Trin -

i - ty, to the life - cre - at - ing Trin -

i - ty, to the life - cre - at - ing Trin -

i - ty, to the life - cre - at - ing Trin -

i - ty, to the life - cre - at - ing Trin -

i - ty, to the life - cre - at - ing Trin -

24 **Sostenuto.**

3

28 **[a tempo]**
p

i - ty, now lay a - side,

i - ty, now lay a - side,

i - ty, now lay a - side,

i - ty, now lay a - side,

i - ty, now lay a - side,

i - ty, now lay a - side,

28 **[a tempo]**
p

33

now lay a - side all cares, lay a -

now lay a - side all cares, lay a -

now lay a - side all cares, lay a -

now lay a - side all cares, lay a -

now lay a - side all cares, lay a -

33

37

side all earth - ly cares, lay a - side all

side all earth - ly cares, lay a - side all

side all earth - ly cares, lay a - side all

side all earth - ly cares, lay a - side all

side all earth - ly cares, lay a - side all

37

42

earth

earth

earth

earth

earth

42

46

ly cares. A - - - men.

ly cares. A - - - men.

ly cares. A - - - men.

ly cares. A - - - men.

ly cares. A - - - men.

46

p

Allegro. *f*

Soprano 1, 2

That we may re - ceive _____ the King,

Alto 1, 2

That we may re - ceive the King of

Tenor 1, 2

That we may re - ceive _____ the King,

Bass 1, 2

That we may re - ceive the King, of

That we may re - ceive _____ the King,

Allegro. [$\text{♩} = 112-120$]

55

re - ceive _____ the King _____ of _____ all who comes in -

all, King of all who comes in -

re - ceive _____ the King _____ of _____ all

all, King of all

re - ceive _____ the King _____ of _____ all

55

60

vis - i - bly up - borne by the an - gel - ic

vis - i - bly up - borne by the an - gel - ic

65

hosts, an - gel - ic hosts. *f* Al - le - lu - i - a, al - le - lu - i -

hosts, an - gel - ic hosts. *f* Al - le - lu - i - a, al - le - lu - i -

Al - le - lu - i - a, al - le - lu - i -

Al - le - lu - i - a, al - le - lu - i -

Eis polla-short

Common Chant

When the Bishop blesses after the Gospel, Cherubic Hymn, Communion, & Dismissal.

①

First staff of music for 'Eis polla-short'. The melody is written on a treble clef staff with a key signature of one flat (B-flat). The lyrics 'Eis pol - la e - ti, Dhes - - - po - ta!' are written below the staff. The melody consists of eighth and quarter notes, with a final measure containing a whole note and a fermata. The bass line is written on a bass clef staff, providing a harmonic accompaniment with chords and single notes.

②

Second staff of music for 'Eis polla-short'. The melody is written on a treble clef staff with a key signature of one flat (B-flat). The lyrics 'Eis pol - la e - ti, Dhes - - - po - ta!' are written below the staff. The melody consists of eighth and quarter notes, with a final measure containing a whole note and a fermata. The bass line is written on a bass clef staff, providing a harmonic accompaniment with chords and single notes.

LITANY AFTER THE CHERUBIC HYMN

Trubachov / NC

Lord, Grant this, have mercy. O Lord.

To Thee, O Lord. Amen.

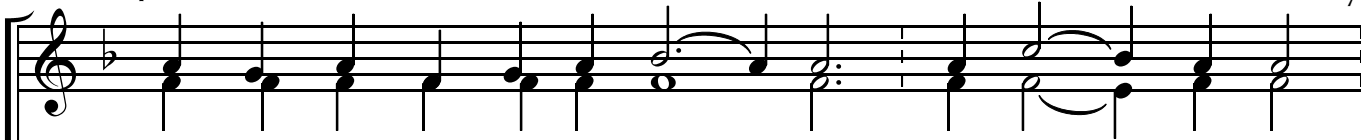
And to thy spirit.

Father, Son, and Holy Spirit

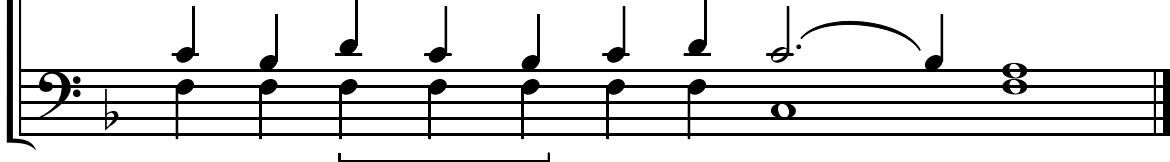
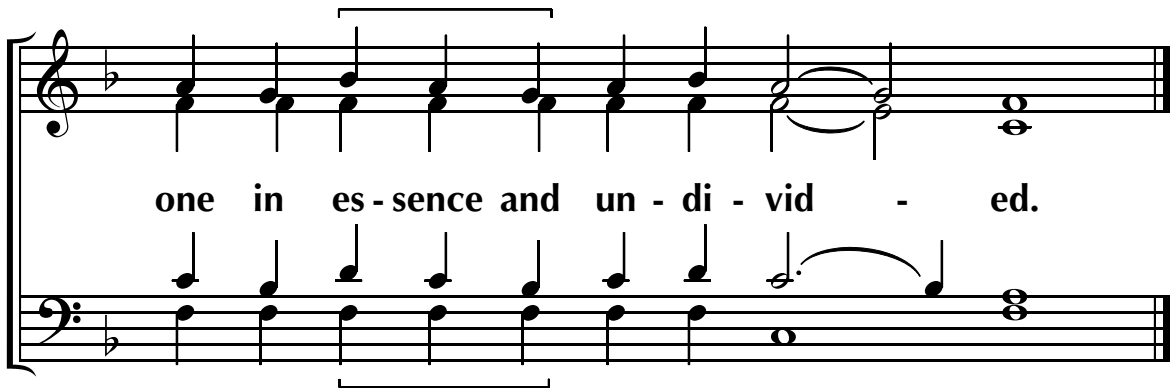
 = pulse

M. Bailey

Soprano
Alto



Tenor
Bass



The Creed

Akathist Melody

Soprano
Alto

I be - lieve in one God, the Father al - might - y,

Tenor
Bass

This block contains the first system of the musical score. It features two staves: a soprano staff (treble clef) and an alto staff (treble clef). The key signature is one sharp (F#). The lyrics are 'I be - lieve in one God, the Father al - might - y,'. The music consists of whole and half notes, with some notes beamed together. A large slur covers the final notes of the system.

Maker of heaven and earth, and of all things visible and in - vis - i -

This block contains the second system of the musical score. It features two staves: a soprano staff (treble clef) and an alto staff (treble clef). The key signature is one sharp (F#). The lyrics are 'Maker of heaven and earth, and of all things visible and in - vis - i -'. The music continues with whole and half notes, ending with a large slur.

ble. And in one Lord, Jesus Christ, the Son— of God, the Only-be-

This block contains the third system of the musical score. It features two staves: a soprano staff (treble clef) and an alto staff (treble clef). The key signature is one sharp (F#). The lyrics are 'ble. And in one Lord, Jesus Christ, the Son— of God, the Only-be-'. The music continues with whole and half notes, ending with a large slur.

gotten, begotten of the Father before all a - ges;— Light of

This block contains the fourth system of the musical score. It features two staves: a soprano staff (treble clef) and an alto staff (treble clef). The key signature is one sharp (F#). The lyrics are 'gotten, begotten of the Father before all a - ges;— Light of'. The music continues with whole and half notes, ending with a large slur.

Light, true God of true— God; be - got - ten, not made; of one

This block contains the fifth system of the musical score. It features two staves: a soprano staff (treble clef) and an alto staff (treble clef). The key signature is one sharp (F#). The lyrics are 'Light, true God of true— God; be - got - ten, not made; of one'. The music continues with whole and half notes, ending with a large slur.

CREED — Akathist Melody

es-sence with the Fa - ther; by whom all things were made; who for us

This system of musical notation is for the first line of the Creed. It consists of a treble and a bass staff joined by a brace on the left. The key signature has one sharp (F#). The melody is written in a style where each syllable of the text is accompanied by a specific rhythmic pattern of notes and rests. The text 'es-sence with the Fa - ther; by whom all things were made; who for us' is written below the notes.

men and for our salvation came down from heav - en, and

This system of musical notation is for the second line of the Creed. It continues the melody from the first system. The text 'men and for our salvation came down from heav - en, and' is written below the notes. There are some ties and phrasing slurs in the melody.

was incarnate of the Holy Spirit and the Virgin Mary, and be - came

This system of musical notation is for the third line of the Creed. The text 'was incarnate of the Holy Spirit and the Virgin Mary, and be - came' is written below the notes. The melody continues with some ties and phrasing slurs.

man. — And He was crucified for us under Pontius Pilate, and

This system of musical notation is for the fourth line of the Creed. The text 'man. — And He was crucified for us under Pontius Pilate, and' is written below the notes. The melody continues with some ties and phrasing slurs.

suf-fered, and was bur - ied, and the third day He rose a -

This system of musical notation is for the fifth line of the Creed. The text 'suf-fered, and was bur - ied, and the third day He rose a -' is written below the notes. The melody continues with some ties and phrasing slurs.

CREED — Akathist Melody

gain, according to the Scrip - tures, and ascended into heaven, and

sits at the right hand of the Fa - ther; and He shall come a -

gain with glory to judge the living and the dead; whose Kingdom shall

have — no end. — And in the Holy Spirit, the Lord, the

Giver of Life, who proceeds from the Fa - ther; who with the

Father and the Son together is worshipped and glorified; who spoke by the

proph - ets. In one Holy, Catholic, and Ap - os - to - lic

Church. I acknowledge one baptism for the re - mis - sion of

sins. — I look for the re - sur - rec - tion of the dead,

and the life of the world — to come. A - men.

The Anaphora

Eucharistic Oblation

M.S. Konstantinov

adap. J.J. Kotalik (2016)

A mer - cy of peace, — a sac - ri - fice of praise. And with thy

spir - it. We lift them up — un - to the Lord. It is

meet — and right, meet and right, meet — and right — to wor - ship the

Fa - ther, and the Son, and the Ho - ly Spir - it: the Trin - i - ty, —

one — in — es - sence and un - di - vid - - - ed.

and

Anaphora - Konstantinov

29

Ho-ly, Ho-ly, Ho - ly Lord of Sa - ba - oth, Ho-ly, Ho-ly, Ho - ly

35

Lord of Sa - ba - oth; heav'n and earth are full of Thy

41

glo - ry, full of Thy glo - ry. Ho - san-na in the

47

high - est! Bless-ed is He that comes in the

Ho - san-na in the high - est!

53

Name of the Lord. Ho - san-na in the high - est, Ho - san-na in the

Anaphora - Konstantinov

58

high - est, Ho - san - na in the high - est, Ho - san - na in the high -

high - est, Ho - san - na in the high -

63 (Slowly)

- - est. A - men. A - men.

- - est.

69

We praise Thee, we bless

73

Thee, we give thanks un - to Thee, O Lord,

77

we give thanks un - to Thee, O Lord, and we pray un - to

Anaphora - Konstantinov

81

Thee, and we pray un - to Thee, O our God, O our

84

S: pray un - to Thee, and we pray un - to

God, and we pray, and we pray, we pray, we

T + B: pray un - to Thee, pray un - to

88

Thee, O our God, we pray un - to

pray un - to Thee, O our God, we pray Thee,

Thee, O our God, we pray un - to

92

Thee, we pray to Thee, O our God.

O our God, O our God.

Thee, O our God, O our God.

It Is Truly Meet

Melody from the Valaam Obikhod

1 un. F D C

It is tru - ly meet to bless thee, O The - o -

5 D C D E F G F G D

to - kos, ev - er bless - ed and most blame - less, and the mo - ther

9 F G F D C D

of our God. More hon - 'ra - ble than the Che - ru -

13 C D C D E F D

bim, and be - yond com - pare more glo - ri - ous than the

17 C D C D D E F

Se - ra - phim, who with - out cor - rup - tion gav - est

21 G D C

birth to God the Word, the ve - ry The - o - to - kos,

25 F C D C

thee do we mag - ni - fy.

And All Mankind

Add, for Hierarchical:

Common Chant
Wide harmony

Soprano
Alto

And all man - kind. And for all man - kind. A-men.

Tenor
Bass

Litany Before the Lord's Prayer

arr. from A. Gretchaninov

Soprano
Alto

1.

And with thy spir - it. Lord, have mer -

Tenor
Bass

2.

cy. Lord, have mer - cy. Grant— this, O Lord.

1.

2.

Grant— this, O Lord. To Thee, O Lord.

Page Intentionally Left Blank

The Lord's Prayer

N. Rimsky-Korsakov

pp

Soprano
Alto

Our Fa - ther, who art in heav - en, hal-low-ed

Tenor
Bass

pp

be Thy Name, Thy King-dom come, Thy will be done on earth as it

is in heav - en. Give us this day our dai - ly bread,

and for-give us our tres - pass-es, as we forgive those who

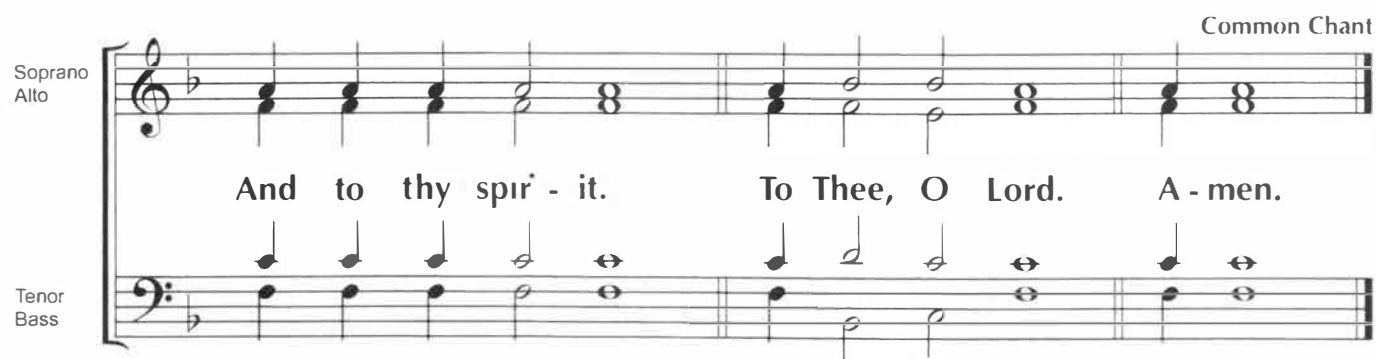
tress-pass a - gainst— us, and lead us not in-to temp-ta -



tion, but deliver us from e - vil. A - men.

This musical score is for the Lord's Prayer. It features a treble and bass staff. The treble staff has a key signature of one flat (B-flat) and a time signature of 8/8. The melody is written in a simple, hymn-like style. The lyrics are: "tion, but deliver us from e - vil. A - men." The word "e" is followed by a long dash, indicating a sustained note. The bass staff provides a simple harmonic accompaniment.

After the Lord's Prayer



Common Chant

Soprano
Alto

Tenor
Bass

And to thy spir' - it. To Thee, O Lord. A - men.

This musical score is for the "After the Lord's Prayer" section. It is labeled "Common Chant" in the top right corner. It features four staves: Soprano, Alto, Tenor, and Bass. The Soprano and Alto staves are grouped together, as are the Tenor and Bass staves. The key signature is one flat (B-flat) and the time signature is 8/8. The melody is written in a simple, hymn-like style. The lyrics are: "And to thy spir' - it. To Thee, O Lord. A - men." The word "spir'" is followed by a long dash, indicating a sustained note. The Tenor and Bass staves provide a simple harmonic accompaniment.

One is Holy

Serbian

Soprano
Alto

Tenor
Bass

One is ho - ly, One is Lord: Je - sus

Christ, to the glo - ry of God the Fa - ther. A - men.

Rejoice in the Lord

Psalm 32[33]:1

A. *Andantino.* ♩ = 100–104 Fr. Sergei Glagolev

mf

Soprano
Alto

Re - joice in the Lord, O you right-eous; praise be-fits the just!

Tenor
Bass

mf

B.

Re - joice in the Lord, O you right - eous; praise be - fits the just!

C.

Re - joice in the Lord, O you right - eous; praise be - fits the just!

Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le lu - i - a!

Psalm 22, Tone Five, “Rejoice...”

The Lord is my shep-herd, and I shall not want, in a place of

green pasture, there hath He made me to dwell: be-side the water

of rest hath he nur - tured me He hath con - vert - ed my

soul, He hath led me on the paths of rightous-ness for His Name's sake.

For though I should walk in the midst of the sha - dow of death,

I will fear no evil for Thou art with me; Thy rod and Thy

staff, they have com - fort - ed me. Thou hast prepared a ta - ble be -

fore me in the presence of them that af - flict

me. Thou hast a - noint - ed my head with oil, and Thy cup which

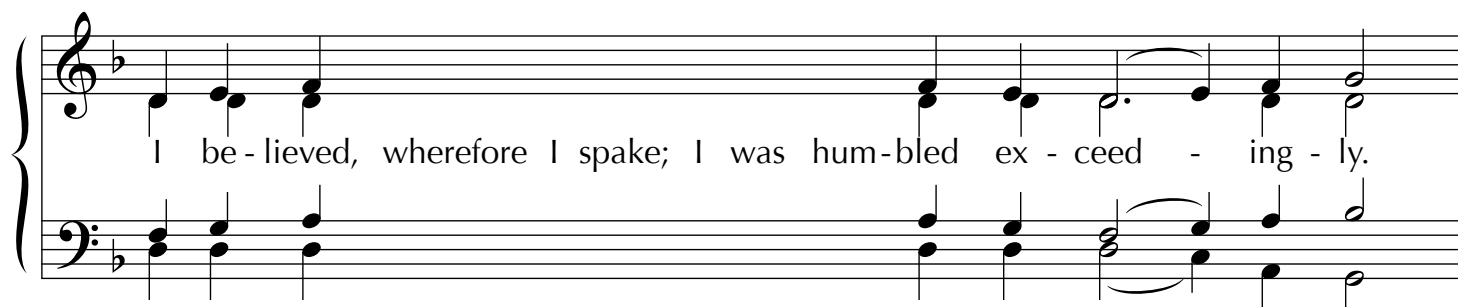
fill - eth me how ex - cell - ent it is. And Thy mercy shall

pursue me all the days of my life, and I will dwell in the

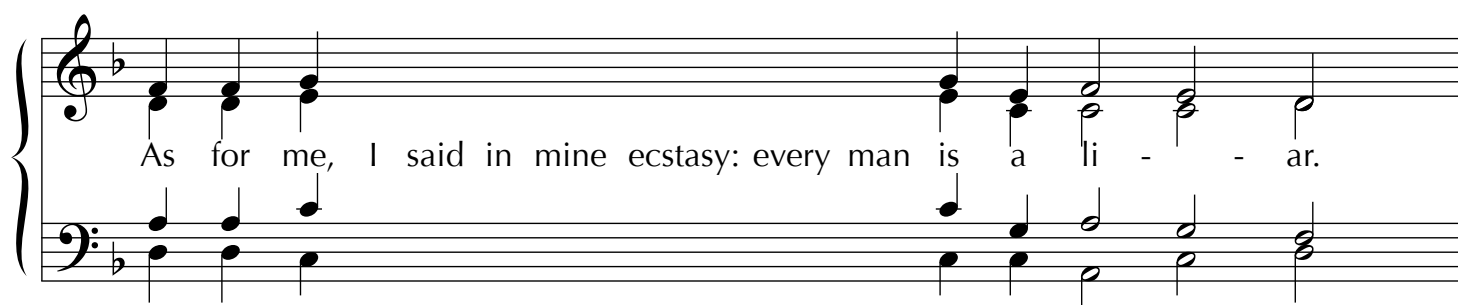
house of the Lord un - to length of days.

Psalm 115

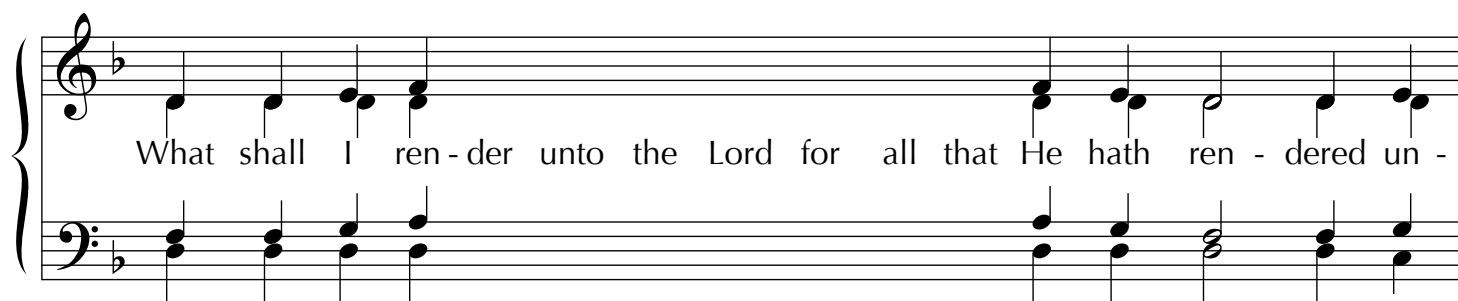
Sp. Melody: "Rejoice..."



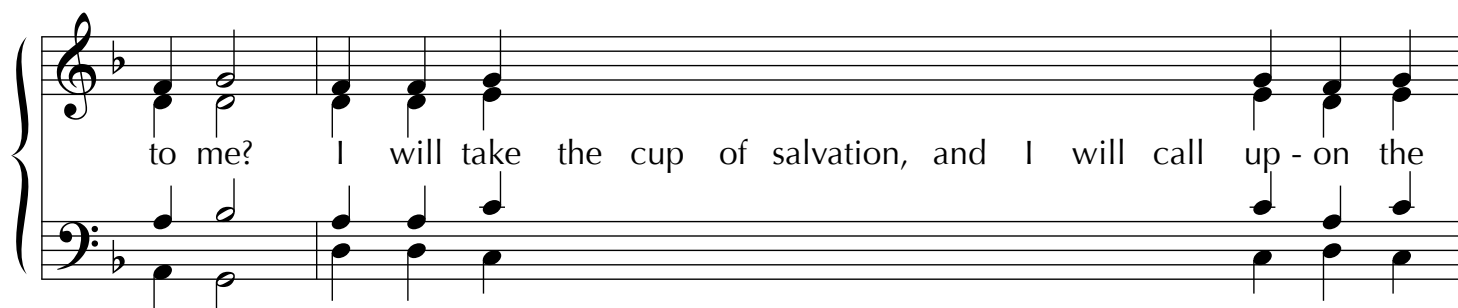
I be-lieved, wherefore I spake; I was hum-bled ex-ceed-ing-ly.



As for me, I said in mine ecstasy: every man is a li-ar.



What shall I ren-der unto the Lord for all that He hath ren-dered un-



to me? I will take the cup of salvation, and I will call up-on the

name of the Lord. My vows unto the Lord will I pay in the presence of

all His peo - - ple. Pre-cious in the sight of the Lord is the

death of His saints. O Lord, I am Thy servant; I am Thy

servant and the son of Thy hand - - - maid. Thou hast bro - ken

my bonds a - sun - der. I will sac - ri - fice a sac - ri - fice

of praise to Thee, and I will call up - on the name of the

Lord. My vows un - to the Lord will I pay in the presence of all His

peo - - - ple, in the courts of the house of the

Lord, in the midst of Thee, O Je - ru - sa - lem.

Prayers before Communion...tone 6

I believe, O Lord, and I confess,
that Thou art truly the Christ, the Son of the living God,
who camest into the world to save sinners, of whom I am the first.
I believe also that this is truly Thy most pure Body,
and that this is truly Thine own most precious Blood.
Therefore, I pray Thee: have mercy upon me,
and forgive my transgressions, both voluntary and involuntary,
of word and of deed,
committed in knowledge or in ignorance,
and make me worthy to partake without condemnation
of Thy most pure Mysteries,
for the remission of my sins and unto life everlasting. Amen.

Of Thy mystical supper, O Son of God,
accept me today
as a communicant,
for I will not speak of Thy Mystery to Thine enemies,
neither like Judas will I give Thee a kiss,
but like the thief will I confess Thee,
Remember me, O Lord, in Thy Kingdom.

May the communion of Thy holy Mysteries,
be neither to my judgement nor to my condemnation, O Lord,
but to the healing of soul and body. Amen.

**Youth choir will sing various hymns until
communion**

Blessed is He

Soprano
Alto

Tenor
Bass

Serbian Chant

Bless - ed is He that comes in — the — name — of the —

Lord! God — is the Lord and has — re - vealed Him-self — to — us!

The musical score is written for four voices: Soprano, Alto, Tenor, and Bass. It is in 2/4 time and features a Serbian Chant melody. The lyrics are: 'Bless - ed is He that comes in — the — name — of the — Lord! God — is the Lord and has — re - vealed Him-self — to — us!'. The score is divided into two systems. The first system covers the first line of the lyrics, and the second system covers the second line. The melody is a simple, melodic line that is repeated in each voice part. The lyrics are written below the notes, with hyphens indicating that the notes are sustained across multiple words or syllables.

Receive the Body of Christ

Moscow Chant
arr. M. Fortounatto

Soprano
Alto

Re - ceive the Bod - y of — Christ; — taste the foun -

Tenor
Bass

tain of im - mor - tal - i - ty. Al - le - lu - - -

ia, — Al - le - lu - ia, — Al - le - lu - ia.

Soprano
AltoTenor
Bass

A.

Re - ceive the Bod - y of Christ; — taste the

foun - tain of im - mor - tal - i - ty. Re - ceive the Bod - y of

Christ; — taste the foun - tain of im - mor - tal - i - ty. Al - le -

lu - ia, Al - le - lu - ia, Al - le - lu - ia.

Receive the Body of Christ

Bulgarian Chant

Re - ceive the Bo - dy of Christ.

5 Taste the foun - tain of im - mor - ta - li - ty.

9 SLAVONIC Tye - lo Khris - to - vo pri - i - mi - tye.

13 Is - toch - ni - ka bez - smyert - na - go vku - si - tye.

17

Al - le - lu - ia,

21

Al - le - lu - ia, Al - le - lu - ia.

Receive the Body of Christ

N. Kedrov, Sr.

Slowly
pp

Soprano
Alto

Re-ceive the Bod - y of Christ; taste the foun-tain of

Tenor
Bass

pp

im - mor - tal - - i - ty. Al - le - lu - i - a,

p

cresc. *f* *rit.*

Al - le - lu - i - a, Al - le - lu - - i - a.

f

Receive the Body of Christ

arr. from M. Kovalevsky and
A. Zhavoronkov

Soprano
Alto

Tenor
Bass

pp

Re - ceive the Bod - - y

pp

of — Christ; taste — the — foun - tain of

mf

im - mor - tal - - i - ty. Al - le -

mf

pp *mf*

lu - i - a, Al - le - lu - i - a, Al - le -

pp *mf*

lu - i - a!

Eis polla-short

Common Chant

When the Bishop blesses after the Gospel, Cherubic Hymn, Communion, & Dismissal.

①

First staff of music for 'Eis polla-short'. The melody is written on a treble clef staff with a key signature of one flat (B-flat). The lyrics 'Eis pol - la e - ti, Dhes - - - po - ta!' are written below the staff. The music consists of a series of eighth and sixteenth notes, with a final measure containing a whole note and a fermata. The bass line is written on a bass clef staff, providing a harmonic accompaniment with a similar rhythmic pattern.

②

Second staff of music for 'Eis polla-short'. The melody is written on a treble clef staff with a key signature of one flat (B-flat). The lyrics 'Eis pol - la e - ti, Dhes - - - po - ta!' are written below the staff. The music consists of a series of eighth and sixteenth notes, with a final measure containing a whole note and a fermata. The bass line is written on a bass clef staff, providing a harmonic accompaniment with a similar rhythmic pattern.

Liturgy Ending

Tone 2

Relatively quickly

N. Kedrov, Sr.

Soprano
Alto

"Eis polla" We have seen the true light, we have re -

The first system of the musical score for Soprano and Alto. It features a treble clef with a key signature of one sharp (F#). The melody begins with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5, which are beamed together. A half note D5 is then followed by a half note E5. A slur covers the next two measures, containing a half note F#5 and a half note G5. The system concludes with a half note A5 and a half note B5.

Tenor
Bass

ceived the hea - ven - ly Spi - rit, we have found the

The second system of the musical score. It continues the melody from the first system. The Soprano part has a half note C5, followed by quarter notes D5, E5, and F#5, which are beamed together. A half note G5 is then followed by a half note A5. A slur covers the next two measures, containing a half note B5 and a half note C6. The system concludes with a half note D6 and a half note E6.

true faith, wor - ship - ping the un - di - vid - ed

The third system of the musical score. The Soprano part begins with a half note F#5, followed by quarter notes G5, A5, and B5, which are beamed together. A half note C6 is then followed by a half note D6. A slur covers the next two measures, containing a half note E6 and a half note F#6. The system concludes with a half note G6 and a half note A6.

Trin - i - ty, who has saved us.

The fourth and final system of the musical score. The Soprano part has a half note B5, followed by quarter notes C6, D6, and E6, which are beamed together. A half note F#6 is then followed by a half note G6. A slur covers the next two measures, containing a half note A6 and a half note B6. The system concludes with a half note C7 and a half note D7.

LITURGY ENDING — Kedrov, Sr.

mp A - - - men. *mf* Let our mouths be—

filled with Thy praise, O Lord, that we may

sing— of Thy glo - ry, for Thou hast made us

wor - thy to par - take of Thy ho - ly, di - vine, im -

mor - tal, and life - cre - a - ting Mys - ter - ies. Keep us in Thy

ho - li - ness, that all the day we may med - i - tate

up - on Thy right - eous - ness. Al - le - lu - i - a, Al - le -

lu - i - a, — Al - le - lu - i - a.

LITURGY ENDING — Kedrov, Sr.

mp

Lord, have — mer - cy. — Lord, — have —

mp

f *mp*

mer - - - cy. To — Thee, O — Lord.

f *mp*

mf *f*

A - men. In the name of the Lord. —

mf *f*

Lord, — have — mer - - - - cy.

Page Intentionally Left Blank

Blessed be the Name of the Lord

J. von Gardner

Soprano Alto

Tenor Bass

Bless - ed

A - men. Bless-ed be the name of the Lord, hence-forth and - for -

Bless - ed

Bless-ed be the name of the Lord,

ev - er - more. Bless-ed be the name of the Lord, hence -

Bless - ed

forth and - for - ev - er - more. Bless-ed be the name of the

Lord, hence-forth and - for - ev - er - more. A - men.

Dismissal

Common Chant

Soprano
Alto

Tenor
Bass

Glo - ry to the Fa - ther, and to the Son, and to the Ho - ly

Spi - rit, now and e - ver, and un - to a - ges of a - ges. A - men.

Lord, have mer - cy, Lord, have mer - cy, Lord, have mer - cy.

Most blessed
Master,

8

8

bless. A - men. "Eis polla."

Eis polla-short

Common Chant

When the Bishop blesses after the Gospel, Cherubic Hymn, Communion, & Dismissal.

①

First staff of music for 'Eis polla-short'. The melody is written on a treble clef staff with a key signature of one flat (B-flat). The lyrics 'Eis pol - la e - ti, Dhes - - - po - ta!' are written below the staff. The melody consists of eighth and quarter notes, with a final quarter note tied to the next staff. The bass line is written on a bass clef staff, providing a harmonic accompaniment with chords and single notes.

②

Second staff of music for 'Eis polla-short'. The melody continues from the first staff on a treble clef staff. The lyrics 'Eis pol - la e - ti, Dhes - - - po - ta!' are repeated. The melody features a half note and a quarter note, ending with a double bar line. The bass line continues with harmonic support, including chords and a final quarter note.

Page Intentionally Left Blank

Many Years

D. Bortnianski

Soprano
Alto

Tenor
Bass

God grant you man - y years! God grant you man - y years!

This block contains the first system of the musical score. It features two staves: a soprano staff (treble clef) and a tenor/bass staff (bass clef). Both staves are in the key of D major (two sharps) and common time (C). The lyrics 'God grant you man - y years! God grant you man - y years!' are written below the notes. The soprano part consists of eighth and quarter notes, while the tenor/bass part consists of quarter and eighth notes.

God ————— grant you — man - - - - y years!

This block contains the second system of the musical score. It continues the soprano and tenor/bass parts. The lyrics 'God ————— grant you — man - - - - y years!' are written below the notes, with a long horizontal line under 'God' and a '(y)' above the 'y' in 'years!'. The soprano part features a long melisma on the word 'God' followed by a descending scale. The tenor/bass part provides harmonic support with sustained notes and moving lines.

Eis Polla

Rev. G. IZVEKOV
Harmonization of
Bulgarian Chant, Tone 1

TRIO: [Melodiously (♩ = 60-69)]

Soprano 1
Soprano 2

Alto

p

EIS POL - LA E - TI, DE

SPO (SPO) - TA, EIS POL - LA E - TI,

DE SPO - TA, EIS POL - LA

E - TI, DE SPO - TA.

CHORUS: [Lightly (♩ = 120)]

p

Soprano
EIS POL - LA — E - TI, DE - SPO - TA, EIS POL -

Alto
EIS POL - LA E - TI, DE - SPO - TA, EIS POL -

Tenor
EIS POL - LA — E - TI, DE - SPO - TA, EIS POL -

Bass
EIS POL - LA E - TI, DE - SPO - TA, EIS POL -

mf *)

- LA — E - TI, DE - SPO - TA, EIS POL - LA — E - TI,

- LA E - TI, DE - SPO - TA, EIS POL - LA — E - TI,

- LA — E - TI, DE - SPO - TA, EIS POL - LA — E - TI,

- LA E - TI, DE - SPO - TA, EIS POL - LA — E - TI,

f

DE - SPO - TA!

DE - SPO - TA!

DE - SPO - TA!

DE - SPO - TA!

*) EDITOR'S NOTE: With a small choir this passage may be performed omitting the Soprano 1, Tenor 2, and Baritone parts.